

Heartfelt Finnish work for 35 years



This is how our minds are sensitised in an anniversary year; it is natural to think of years gone by, the present and the future. Despite the downturn in the textile industry in our country we have only strengthened our desire to stay in our homeland, close to our customers. While modernity brings new challenges every day, we are working with all our hearts and feel confidence and joy about the future.

As a small company we can do what many large ones cannot: we are responsible for a small but important sector in the textile world. Our trademarks are quality, Finnish workmanship, ecology and good customer service - and of course warmth, which everyone loves. Our products were born 35 years ago from people's need for breathable and untreated undergarments in a world that constantly uses more chemicals.

We want to thank our skilled personnel, business partners and broad customer base for their magnificent collaboration over these many years. Special thanks to our trusted photographer Kristiina Hemminki and the T-Time advertising agency, which has created our product catalogue's graphic expression. This year, our team created a nostalgic time-trip by illustrating the catalogue with selected photos taken over the years.

If you take a moment to turn over the flap of the front cover, you can follow our company's 35-year journey from a small beginning to a Finnish brand name.

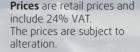
We wish you rewarding moments spent with our new catalogue and products.





Ruskovilla Oy Kinnarintie 32, FI-16200 Artjärvi, Finland Telephone +358 3 871 460, Fax +358 3 871 4621 ruskovilla@ruskovilla.fi

Orders You are wellcome to order from our online store at www.ruskovilla.fi















)।।г	Natural	Fibres		4-5
/ (1	14000101	1 101 03	 	1 2

Products

Adults

WOOL

Outdoor underwear	6-9
Basic underwear	10-13
Polo shirt, short underpants	14-15
Accessories	16-19
Warmers	20-23
SILK/WOOL	24-27
SILK	28-31











WOOL	
Basic underwear	.32-35
Bodysuits, Accessories	.36-3
SILK/WOOL	.40-4
SILK	.44-4
ORGANIC COTTON	.46-4













WOOL	.48-51
SILK/WOOL	.52-53
SILK	.54-55
ORGANIC COTTON	.56-57
NAPPIES	.58-60
NURSING	.60
Classic SHEEPSKINS	.61

Adults and children.....62-65











Babies	.66-6/
MILLET HUSK PILLOW	.68-69
Measurement table	.70
Repelling moths etc	.71
Washing and care	.72
Washing detergents	.73
Factory shop	.74-75





Everyone loves warmth

Ruskovilla was born 35 years ago, guided by our view of life and our desire to bring people well-being. The most important thing in our clothing is genuine, clean, natural fibre. In the following we want to share some of our important moments over the years.



Ruskovilla's founders Anneli Wahlsten and Mauno Mattsson outside our first location in 1981.



IT ALL STARTED with wool clothing for babies, nappies, shirts and rompers



WOOL SWATCHES into wadding for quilts SILK SWATCHES into hand-knitting yarns



OUTDOOR UNDERGARMENTS Wool baby MATERNITY PACKAGE



ORGANIC COTTON for the whole family

1983 1981 1985 1986

1987

1991

1993

SILK for the whole family.



CHILDREN'S BODYSUIT



RUSKOVILLA GOT ITS OWN HOME at the former Old Dairy in Artjärvi. 10th anniversary.





Numerous Arctic expeditions have discovered our wool outfits.



FEMININE SILK WOOL



ONLINE STORE opened



SILK WOOL for babies, as well

Long-planned CHANGE IN GENERATION was accomplished. Ossi and Leena Näkki took the helm.





1995

1996

1999

2004

2006

2009





Ruskovilla granted the "MADE IN FINLAND" **KEY FLAG LABEL**

FRESH COLOURS

blue, red and green appeared in wool outfits.

SILK WOOL as a material broadened into a collection for adults and children. Also in black beginning in 2002.







We expanded our **FACTORY AND FACTORY OUTLET** became too cramped. 25th anniversary



Artist Piia Keto designed GIFT BAGS, WRAPPING PAPERS AND STORE after our space GIFT PACKAGES for us. Sets for babies in gift packages.





Natural fibres -luxury of feeling good

Organic WOOL



- the softest wool of all
- feels good on the skin
- pleasantly flexible
- warms comfortably
- breathes and does not make you sweat
- absorbs moisture without feeling wet
- keeps you warm even when moist
- neutralizes body odour
- airing helps to remove odours
- is fireproof

100% Organic Wool

The explanation for the unique properties of wool is in its structure and its chemical composition. Thanks to its curly nature the wool fiber binds plenty of air. This air layer equalizes the temperature between the skin and the environment. The good feeling is increased by the ability of the wool to absorb moisture, up to 30% of its weight, as well as the ability to clean itself. Wool absorbs and neutralizes the skin secretions, so these do not form a breeding ground for bacteria. Wool clothes do not need to be washed often, as just airing helps them to freshen up and become clean. Wool is suitable for almost everyone, as the wool itself does not contain ingredients that cause allergies. Only the finest types of wool are suitable for underwear. Ruskovilla organic wool is very thin, long fibers and soft merino wool, which is seven times thinner than the wool of finnish sheep.















100% Natural Silk

• light, soft, and breathable

- balances temperature: warm in cold and cool in hot
- its smooth and flat fibre suits even to the most sensitive skin
- absorbs moisture very well without feeling wet
- off-white and black

Silk clothing touches the skin gently, almost caressing. Silk texture is very close to the composition of human skin, and thanks to this, silk feels good to even the most sensitive skin. Silk absorbs moisture without feeling wet. Thanks to good thermal insulation properties the silk is warm in cool weather and cool in hot weather. Like wool, silk repels dirt and neutralizes odors. A person with sensitive skin can choose the silk layer, say, under a winter sports suit.

The precious natural fiber known for thousands of years is topically right today, its therapeutic properties can alleviate many of the ailments specific to our times such as skin allergies and rheumatism. The silk thread used by Ruskovilla has been granted the safe textile certificate Öko-Tex Standard 100.

Colour options: White Black





Nature provides us with wonderful materials for supporting our wellbeing. Outfits made of organic wool, silk, silk wool and organic cotton simply feel so good that one would not have the heart to take them off at all.

Comfortable SILK WOOL



30/70% Comfortable Silk Wool

- a lovely combination of the softest merino wool and smooth and nurturing real silk
- feels good on the skin
- warms just enough
- comfortably thin
- breathes freely and does not make you sweat
- off-white and black

Silk wool has the wonderful warmth of wool and the sweet softness of silk. Soft merino wool and pure natural silk operate as a combination for summer and winter. As a material, silk wool is **thin, soft and elastic**, giving the skin a wonderful feeling of warmth. Silk wool helps you feel good.

Silk wool clothes are best suited under your everyday clothing as well at home as outdoors. Silk wool clothes are also suitable for the summer; on a camping trip, it is great "sleep underwear". People with holiday homes and boaters appreciate their silk wool underwear in Finland's cool summer and autumn weathers.

We do not recommend silk wool outfits for the actual sweat exercise, because the intense sweating, combined with mechanical stress can easily cause premature felting of the garment.

Colour options: White Black





Organi<u>c</u>



100% Organic Cotton

- off-white
- the soft surface does not irritate even
- the most sensitive skin
- well suited for children with allergies
- made from hand picked cotton
- · unbleached and without any chemical residues

Cotton is relatively durable and smooth-surfaced fiber. On the skin cotton clothing is comfortable and breathable, but it does not isolate heat like wool and silk. Cotton absorbs moisture well and its washability is very good.

Cotton is ideal for itchy skin and so strongly allergic people can use clothes made of cotton. Undyed organic cotton can be recommended for underwear material especially for infants and children with sensitive skin

The cotton used by Ruskovilla is organically farmed Indian cotton. In the cultivation of organic cotton is used a.o. biological pest control, organic fertilizer, crop rotation and hand-picking as well as social responsibility for the farmers and their families.

Colour options: White





Clothing trusted by arctic expeditions

When outdoor life is your hobby, you know the importance of the right clothing. **Outdoor undergarments** work like a second skin, helping to conduct warmth in both directions. Well-chosen undergarments are the basis of dressing for the outdoors. This is also known by many Arctic expeditions that have chosen Ruskovilla's outdoor undergarments













Outdoor shirt

- No shoulder seams: backpack straps won't chafe.
- A protective reversible collar with a wind flap under the zipper.
- Long sleeves that reach the knuckles protect the wrists from frost and wind, wristbands have separate thumbholes.
- Extended rear hem keeps your lower back warm.



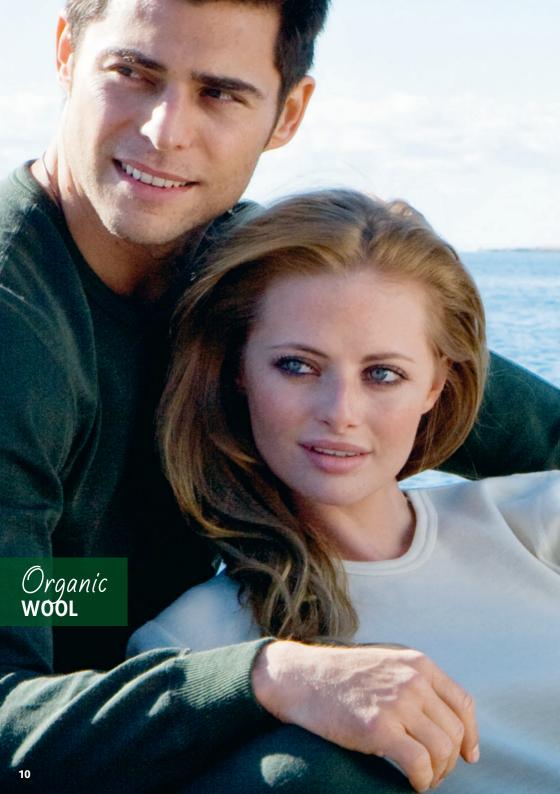
OUTDOOR SHIRT 99,50 €			
Colour	Product no.		
GREEN	1321	XS-XXL	
RED	1326	XS-XXL	
BLUE	1327	XS-XXL	
BLACK	1329	XS-XXL	

Outdoor underpants (long johns)

- Fit men and women.
- Adjustable rubber waistband.
- Double-layer gusset at front and rear keeps you warm.
- Double-layer reinforcement on knees provides extra warmth.
- Rib knitted legs: trouser legs fit well into boots.



OUTDOOR	UNDERPAN	TS 99,50€
Colour	Product no.	Sizes
GREEN	1481	XS-XXL
RED	1486	XS-XXL
	1487	XS-XXL
BLACK	1489	XS-XXL



Everyday happiness all through autumn and winter

Basic undergarments are suitable for all kinds of everyday and practical exercise. They are worn by both elderly people who move slowly and younger people who actively exercise outdoors. The undergarments can be worn underneath both outdoor clothing and everyday clothes. They work well when going on long treks, sleeping in a tent and sitting around a campfire. Wool is a fire-resistant fibre. Unlike artificial fibres that can easily catch fire from sparks, wool is difficult to set alight and does not continue to burn.









ADULTS · WOOL · BASIC UNDERWEAR · 11









The blue woollen garment set is also available in a longer version. See p. 70.

UNDERPANTS MEN'S 60 €			
Colour	Product no.	Sizes	
WHITE	1400	S-XXL	
GREEN	1401	S-XXL	
BLUE	1407	S-XXL	
BLACK	1409	S-XXL	



UNDERPANTS WOMEN'S 60 €			
Colour	Product no.	Sizes	
WHITE	1410	XS-XL	
GREEN	1411	XS-XL	
RED	1416	XS-XL	
BLUE	1417	XS-XL	
BLACK	1419	XS-XL	





Multi-use polos and

short underpants



Polo shirts can be combined as undergarments with both basic underwear and outdoor underwear. They are suitable to be worn as a top layer, as well, but are at their best in winter sports. The polo-style neck protects the head and neck from wind and cold. **Short underpants** can be used like warmers, worn for added warmth under both long pants and skirts. Wool thermal underwear are also excellent for cycling and canoeing.





POLO SHIRT 63 €			
Colour	Product no.	Sizes	
GREEN	1311	XS-XXL	
RED	1316	XS-XXL	
BLUE	1317	XS-XXL	
BLACK	1319	XS-XXL	



SHORT UNDERPANTS 41,50€			
Product no.	Sizes		
1449	XS-XL		
	Product no.		



Toes like wool, too

In the winter toes are often the first to feel cold, so good old-fashioned wool socks and felted wool insoles are part of every winter sports enthusiast's basic accessories.

Neck warmers, head wear and gloves warm you comfortably - they are a must!

2010













NECK WARMER 22,50 €				
100 % wool				
Colour	Product no.	Sizes		
WHITE	1080-A	one size		
GREEN	1081-A	one size		
RED	1086-A	one size		
BLUE	1087-A	one size		
BLACK	1089-A	one size		



MITTENS 20,50 €						
2-layered wool						
Colour	Product no. 1140 *)	Sizes				
WHITE	S, M, L					
GREEN	1151	S, M, L				
RED	1156	S, M, L				
BLUE	1157	S, M, L				
BLACK	1159	S, M, L				
sk) (al						





GLOVES 15 €					
100 % villaa					
Colour	Product no.	Sizes			
WHITE	1130	S, M, L			
GREEN	1131	S, M, L			
RED	1136	S, M, L			
BLUE	1137	S, M, L			
BLACK	1139	S, M, L			



PROTECTIVE HEADWEAR 22,50 €						
2-layered wool						
Colour	Product no.	Sizes				
WHITE	1040-A	one size				
GREEN 1041-A		one size				
RED	1046-A	one size				
BLUE	1047-A	one size				
BLACK	1049-A	one size				



CAP 22,50 €				
2-layered wool				
Colour	Product no.			
WHITE	1050-A	one size		
GREEN	1051-A	one size		
RED	1056-A	one size		
BLUE	1057-A	one size		
BLACK	1059-A	one size		



WOOL BONNET 22,50 €						
100 % wool						
Colour	Product no.	Sizes				
WHITE	1030-A	one size				
GREEN	1031-A	one size				
RED	1036-A	one size				
BLUE	1037-A	one size				
BLACK	1039-A	one size				







The state of the s								
ANKLE SOCKS 14,90 €								
100 % wool with terry soles, reinfoircement on heel and tip								
Colour	WHITE	WHITE	WHITE	WHITE1	BLACK	BLACK	BLACK	BLACK
Product no.	1800-10	1800-14	1800-16	1800-18	1809-10	1809-14	1809-16	1809-18
Sizes	34-36	37-39	40-42	43-45	34-36	37-39	40-42	43-45

MENDING	YARN	5,50 €				
100 % wool						
Colour	WHITE	BLACK				
Product no.	1910	1919				
Sizes	50 g	50 a				



...for places that ache

Warmers sewn from merino wool are excellent in situations where we are exposed to cold, drafts or dampness. The importance of constant warmth in the treatment of various joint ailments and rheumatism is also commonly accepted. People's metabolism slows as they age, and maintaining a stable body temperature becomes more difficult. This means that wool warmers supplement an elderly person's clothing, as well.











Warmers

Knee warmers

Product no. **1639**, **white** Product no. **1639**, **black** Sizes S, M, L, XL

€ 23,-/pair



Wrist warmers

Product no. **1620**, **white** Product no. **1629**, **black** one size

€ 16,-/pair



Shoulder warmer

Product no. **1600**, **white** Product no. **1609**, **black** Sizes XS, S, M, L, XL, XXL

€ 44,-



Hipster/Waist warmer

Product no. **1610**, **white** Product no. **1619**, **black** Sizes S, M, L, XL

€ 44,-



Leg warmers

Product no. **1640**, **white** Product no. **1649**, **black** one size

€ 23,-/pair



Bolero, women's, long sleeves

Product no. **1709**, **black** Sizes XS, S, M, L, XL, XXL

€ 50,-



Cape Silk Wool

Product no. **4100**, **white** Product no. **4109**, **black** one size

€ 52,50





Could it be more wonderful...

Silk wool comes straight from nature's treasure chest: silk, whose beneficial characteristics have been known for thousands of years, is combined with the finest wool from merino sheep. Choose only natural fibres for your undergarments: they are breathable, repel dirt and do not create static electricity. Clothing covers 90% of your body's surface area and affects you 24 hours a day.

One customer says: "Silk wool undergarments were a positive surprise for me, since I have allergies and sensitive skin so I have rarely been able to use wool products."









ADULTS · SILK WOOL · 25





Undershirt sleeveless unisex

Product no. **4279, white** Product no. **4279, black** Sizes XS, S, M, L, XL **€ 41,50**



Undershirt short sleeves unisex

Product no. **4220, white**Product no. **4229, black**Sizes XS, S, M, L, XL
€ **52,50**



Undershirt long sleeves unisex

Product no. **4210, white** Product no. **4219, black** Sizes XS, S, M, L, XL **€ 59,50**



Underpants men's

Product no. **4400, white**Product no. **4409, black**Sizes S, M, L, XL **€ 60,-**



Undershirt long sleeves women's

Product no. **4249, black**Product no. **4249, black**Sizes XS, S, M, L, XL **€ 60,-**



Undershirt sleeveless women's

Product no. **4269, white** Product no. **4269, black** Sizes XS, S, M, L, XL **€ 41,50**



Leggings women's

Product no. **4420, white**Product no. **4429, black**Sizes XS, S, M, L, XL **€ 59,50**



Short underpants

unisex, **black** Product no. **4449** Sizes XS, S, M, L, XL **€ 41,50**

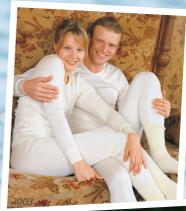


NOVELTY! Cape Silk Wool, see p. 23.



The luxury of feeling good in life

The touch of silk is indescribable. Silk is the perfect material for skin, offering good warmth and insulating heat five times better than cotton. It brings a feeling of well-being to the entire body and helps you stay well. The smooth, flat fibre is suitable for even the most sensitive skin.













Undershirt long sleeves Product no. 2210, white Product no. **2219**, **black**

€ 99,50

Sizes S, M, L, XL

Undershirt sleeveless

Product no. 2230, white Product no. 2239, black Sizes S, M, L, XL

€ 67,-

Underpants women's

Product no. 2410, white Product no. 2419, black Sizes S, M, L, XL

€ 99,50

Underpants men's

Product no. 2400, white Product no. 2409, black Sizes S, M, L, XL

€ 99,50

Silk bonnet

Product no. 2030-A, white Product no. 2039-A, black

€ 36,-













Wool warms conveniently

An active child who easily perspires is comfortable in **wool undergarments**, as they do not feel clammy even when damp. Their warmth also makes them ideal for calm children who move around only a little while playing.

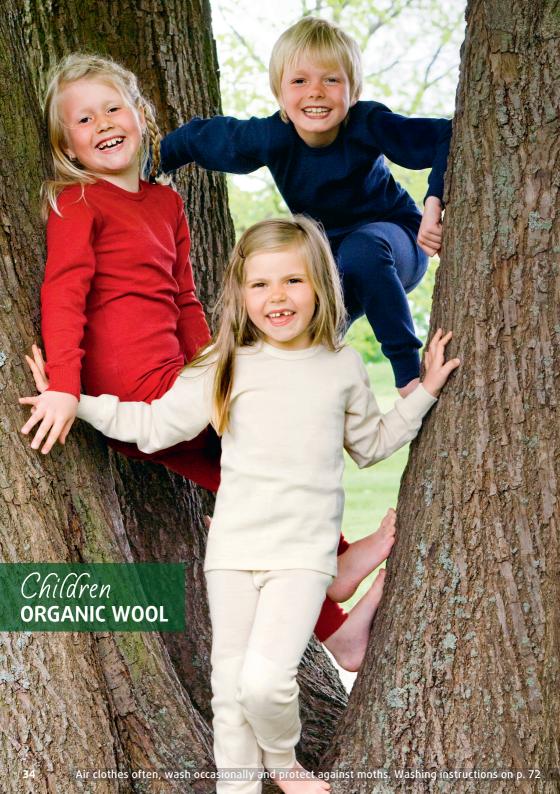
One mother says: "Oliver's nanny told me about Ruskovilla's clothing, and at first I wondered how you could dress a child's skin in wool. But I quickly became a believer in wool when I noticed how wonderfully soft Ruskovilla's wool feels."















Underpants, long-legged reinforced knees (not in size 150)

double-layered wedge on the rear, adjustable rubber waist band

Product no. 1410, off-white Product no. 1411, green Product no. 1416, red Product no. 1417, blue Sizes 80, 90, 100, 110 cm

€ 34,50

€ 34,50

€ 42,50

120, 130, 140, 150 cm

120, 130, 140, 150 cm

€ 42,50



Underpants, short-legged

adjustable waist band Product no. **1447**, **blue** Sizes 100, 120, 140 cm

€ 28,50



A warm child is a happy child

Healthy and robust children feel well when they can be outdoors in all kinds of weather. To be happy outdoors, a child needs comfortable clothing suitable for the weather. Wool is also the right material for a child's middle layer of clothing. Ruskovilla's legendary bodysuit is utterly delightful and handy to use. A wool balaclava does not become cold even when sweaty. Neck warmers protect and prevent wind from getting in through the neck opening. Wool or silk-lined mittens warm your hands, while wool socks and insoles warm your feet.





2007



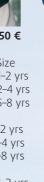






BALACLAVA BONNET 19,50 € 100 % wool

Colour white	Product no 1030-2 1030-4 1030-6	1-2 yrs 2-4 yrs 5-8 yrs
green	1031-2 1031-4 1031-6	1–2 yrs 2–4 yrs 5–8 yrs
red	1036-2 1036-4 1036-6	1–2 yrs 2–4 yrs 5–8 yrs
blue	1037-2 1037-4 1037-6	1–2 yrs 2–4 yrs 5–8 yrs



37-2	1–2 yrs
37-4	2-4 yrs
37-6	5–8 yrs



NECK WARMER 19,50 € 100 % wool

children's size Colour Product no. white 1080-C 1081-C green



The one-size neck warmer fits a toddler as well as a school-aged child.



MITTENS 19,50 €

100 % wool off-white: with silk lining, coloured: double-layered wool Colour Product no. Size white 1140-1 1 vrs 1140-2 2-3 yrs

1140-4

1140-5

4-6 yrs

7-10 yrs

green	1151-1	1 yrs
	1151-2	2-3 yrs
	1151-4	4-6 yrs
	1151-5	7–10 yr
		,



olue	1157-1	1 yrs
	1157-2	2-3 yrs
	1157-4	4-6 yrs
	1157-5	7-10 yr



ANKLE SOCKS 11,30 €

100 % wool with terry soles

with terry	SUIES	
Colour	Product no.	Size
white	1800-3	22-24
	1800-4	25-27
	1800-6	28-30
	1800-8	31-33
black	1809-3	22-24
	1809-4	25-27

1809-6

1809-8

28-30

31-33



BALACLAVA BONNET 32,50 € 100 % real silk

Product no. Size Colour white 2030-2 1-2 yrs 2030-4 2-4 yrs 2030-6 5-8 vrs





INSOLES 7,50 €

100 % wool, on the other side jute covered with india rubber, can be cut to size with scissors. Product no Size

i roddet no.	212
1860-28	28
1860-30	30
1860-32	32
1860-34	34
1860-35	35





Popular also with teens

Silk wool is also a wonderful material for children and young people. It is perfectly suited for changing seasons at a kindergarten or at school. It is comfortably thin but at the same time warm when worn under everyday clothing. In autumn and mild winter weather it is just warm enough and helps children and young people feel well.

One mother says: "The best sign of the comfort and warmth of Ruskovilla's silk wools is that my adolescent daughter wants to wear them in cold autumn weather. The first time it took some convincing, but the second time didn't."















Favourite clothing for sensitive skin

Silk pampers a child's skin. Allergic children also feel well in clean natural silk, as its surface pampers sensitive complexions and cools itchy skin.

We are happy to be the only Finnish manufacturer to offer families silk undergarments in situations where a child's skin is too sensitive for most any other fibre.

Silk absorbs moisture well without feeling wet. It is always suitably warm. Ruskovilla's children's silk collection is natural white, clean and safe.







Undershirt long sleeves

Product no. **2210**Sizes 80, 90, 100, 110 cm **€ 55,-**

120, 130, 140, 150 cm **€ 65.-**



Underpants

with reinforced knees (not available in size 150) Product no. **2410** Sizes 80, 90, 100, 110 cm **€ 55.**-

120, 130, 140, 150 cm **€ 65,-**



Balaclava bonnet

Product no. Size

€ 32,50

2030-2 1–2 yrs **2030-4** 2–4 yrs **2030-6** 5–8 yrs





A long-time favourite

Organic cotton is pleasant and breathable for the skin. It stands up well to washing, which makes it a suitable material for clothes that are washed often. Alongside silk, undyed organic cotton can be recommended as an undergarment material particularly for children with allergies.

One mother says: "For our little boy, three years old, I have bought organic cotton undershirts and pants for pyjamas, and they are favourite night clothes and also very cute."





Undershirt long sleeves

Product no. **3210** Sizes 80, 90, 100, 110 cm **€ 18,50**

120, 130, 140, 150 cm **€ 24.**-



Underpants

€ 24,-

Product no. **3410** Sizes 80, 90, 100, 110 cm € **18,50**

120, 130, 140, 150 cm







It's a joy to watch happy baby

A baby is happy in Ruskovilla's ideal baby clothes. Only the best quality for the most important person in the world.

We use only the softest, untreated organic merino wool in our wool clothes for babies. It is well-suited for newborns, providing warmth for a baby whose own temperature regulation system is just developing.

One mother says: "I have purchased wool balaclavas for all the babies in the extended family, because at least on our sweaty heads cotton knit caps are always wet through and through."







See the guidebook Baby in Wool!

The guidebook provides more details about the importance of natural fibres in baby's clothing and wellbeing, about swaddling and cloth nappies. You can find this booklet as a flash brochure or download it from our website www.ruskovilla.fi.







Sleeping sack

Product no. **1570** for baby up to 1 year, with adjustable shoulder straps and poppers at the bottom

€ 49,50

NOVELTY

Sleeping sack with sleeves

Product no. **1580** with 2-way-zipper, sleeves with finger-over-twist Sizes 50 ja 70 cm **€ 59,-**





Babies silk wool

Baby's first set in a beautiful gift box

Once it is time to go home, the newborn can be dressed into a wonderful first set. Product no. **4000**

€ 55,50



The set includes:

Baby's bonnet 0-3 mths, baby shirt 50 cm (sleeves with fingers-over-twist), rompers with feet 50 cm, guidebook Baby in wool (in finnish) and a sample of washing liquid.

The shirt and the bonnet have a cute Ruskovilla-logo.

Baby shirt

Prod. no. **4200** Sizes 40 (Premature) 50, 60, 70 cm



Charming silk wool for your baby

€ 24,50

Bodypants short sleeve Product no. **4530**

Product no. **4530** Sizes 50, 60, 70, 80, 90 cm



Silk wool is always comfortable to wear, with the wonderful warmth of wool and the sweet softness of silk. Soft merino wool and clean natural silk are a good combination for both summer and winter. In the winter silk wool is a wonderfully soft and warm undergarment for a baby, and in the summer it can be worn on its own. It is the perfect combination of the warmth of wool and the sweetness of silk.

Bodypants long sleeve

Product no. **4540**Sizes 50, 60, 70,
80, 90 cm

€ 29,50

Underpants

Product no. **4410** Sizes 60 and 70 cm

€ 29,50

Baby's bonnet

Product no. Size

4070-0 Tiny

4070-1 0-3 months, newborn **4070-2** 3-6 months

4070-3 6-12 months

€ 15,50











Baby's silk bonnet

100 % real silk Product no. Size

2060-0 Tiny

2060-1 0-3 months, newborn

2060-2 3–6 months **2060-3** 6–12 months – **2060-4** 12 months –

€ 32,50

Balaclava bonnet

100 % real silk

Product no. **2030-0** Size 0 yr Product no. **2030-1** Size 0-1 yr

€ 32,50

Baby shirt

100 % real silk Product no. **2200** Sizes 60 and 70 cm **€ 45,-**



Underpants

Product no. **2410**Sizes 60 and 70 cm **€ 45.**-



2013



Babies ORGANIC COTTON

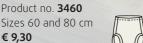
Always wonderful to wear

Babies' **cotton clothing** is sewn from naturally grown, soft knitted fabric finished off with a soap wash.

Undyed and unwhitened organic cotton is safe for a little one's skin. A newborn's skin is only about one-fifth the thickness of an adult's skin. This means it is more sensitive to outside irritants, like clothing colours, whiteners and treatment agents, which are easily absorbed into the body through the thin skin.



2015



Rompers Product no. **3520** Sizes 60 and 70 cm

€ 21,50

Nappy pants





Cotton nappy
organic cotton,
oxygen-bleached
Product no. 3730
Size approx. 85 x 85 cm
Weight approx. 110 g
€ 20,- / 4 nappies





Woollen middle nappy
100 % wool, 3-layered
Threaded inside the cloth
nappy for added suction
Size approx. 12 x 32 cm
Product no. 1710
€ 13,10 / 2 pc



Flannel middle nappy soft, unbleached ecological cotton flannel Product no. 3710 Size approx. 40 x 40 cm € 11,- / 3 nappies

1-2 yrs 1510-80

€ 25,50



50 cm **1500-50**

€ 29,50

Snappi diaper fastener, T-shaped with grips on each end.
These grips embed in the nappy fabric to ensure a well fitting nappy Product no. 8706
€ 3,60 / 2 pc



1500-80

over 2 vrs 1500-90

1-2 yrs

€ 29,50



Flocky yarn for handknitting of nappy pants 100 % wool Product no. 1900 100 g ball of yarn € 6,50

Wool makes Ruskovilla cloth diapers comfortable for your baby

- Wool absorbs moisture well without feeling wet
- Wool generates warmth even when damp
- Wool is self-cleaning, airing reduces the need for washing
- Wool breathes, woollen nappy pants can also be used in summer

Cloth nappies will bring many benefits for the baby, as well as for the family and the environment

- It is gentle option on baby's skin
- cloth diapers are always more economical than disposable diapers
- use of cloth nappies is a environmentally sustainable option
- potty training will become easier
- the same cloth nappies can be recycled for more children

Read more from the guidebook Baby in Wool.

These will get you started:

- 24 cotton nappies (folded in triangular form)
- 9 extra flannel or wool nappies for the night or outdoor use
- two sets of long-legged and two sets of short-legged nappy pants
- wool-washing agent, bile soap, wool conditioner

When your baby grows:

- the same cotton nappies (folded in rectangular form)
- 15 additional extra flannel or wool nappies (an extra nappy is always handy when the baby grows)
- 4 pairs of larger nappy pants
- underpants or bodysuits to keep the nappy in place.

Before use wash the nappy pants by hand. It is also recommended to wash new cotton nappies a couple of times by hand before use so that they reach the optimal absorption capability.

Helping the nursing mother



For breast protection, Ruskovilla has designed soft woollen and silk breast warmers and bra protectors made of ecological cotton, which help to take care of breasts. Milk-filled breasts are sensitive to cold, wind, and draft. Moist nipples should be protected throughout the entire time of nursing and kept warm to avoid painful breast infection.



Breast warmers ø approx 20 cm silk and wool Product no. 2650 € 19,50 / pair Bra protectors ø approx. 10 cm 100 % ecological cotton Product no. 3650 € 8,50 / 2 pair

In freezing weather, you can also protect your breasts with an elastic **waist warmer**, Product no. **1610** (p. 17) $(S, M, L) \in 44$,



Classic Sheepskins Reliable quality from a responsible producer

The high quality washable sheep's wool fleeces by Ruskovilla are made so that they are safe for your baby: they are treated to be constantly hygienic and contain no detrimental elements, they are also tanned to be machine-washable. Wonderfully warm and multipurpose fleece can be used in the baby's crib or bed, on the floor, in the pram, or in a car seat. Wool fleeces are excellent during trips as they make your baby feel just like at home.

Sheep's wool fleece, machine-washable White

Product no. 7904

Honey-coloured Product no. **7905**

Size approx 85 x 70 cm

€ 85,-







Nature is present also in your home

Natural fibres for a good night's sleep

During sleep, our metabolism increases. Bedclothes filled with wool wadding are very good in regulating the warmth and moisture our bodies produce.

Between the mattress and the duvet a layer of conveniently warm air is formed around the sleeper's body, which helps to reach a deep and peaceful sleep.





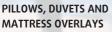












- Filling 100 % organic wool
- Cover material 100 % organic cotton
- Our bedclothes are also available in custom sizes in 5 cm increments.
 Please contact our customer service for prices and delivery time.
 Deliveries of custom sizes only directly from the factory.



1. Wool Duvet
Adult size
Product no. 7850-A
Size 150 x 205 cm
€ 175,-

Wool Duvet
Children's size
Product no. 7850-C
Size 120 x 150 cm
€ 113,-



2. Wool Mattress overlay Adult size

Product no. **7860-A**,
Size 80 x 200 cm € **145,-**Product no. **7860-90**Size 90 x 200 cm € **165,-**Product no. **7860-120**Size 120 x 200 cm € **215,-**Product no. **7860-160**Size 160 x 200 cm € **289,-**Product no. **7860-180**Size 180 x 200 cm € **325,-**



3. Wool Pillow
Adult size
Product no. 7870-A
Size 45 x 55 cm
€ 33.-

Wool Pillow Children's size Product no. **7870-C** Size 35 x 45 cm € **24**,-



4. Silk Duvet

filling silk wadding (Öko-Tex) made from Ruskovilla's silk patches, covered with dense organic cotton cloth **Adult size**

Product no. **7820-A** 150 x 205 cm **€ 245,-**



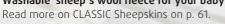
A soft start for life

Babies spent most of their time sleeping: therefore it is particularly important to choose their bed clothes carefully. Natural fibres help the baby fall into a peaceful sleep; they breathe and keep the child's temperature suitable.

A swaddling cloth / light summer blanket

Baby will feel warm and safe inside a swaddling cloth as it gives the same close feeling that the baby felt inside the womb. Swaddling cloths can be used at least during the two-three first months. It also is a splendid light summer blanket.

Washable sheep's wool fleece for your baby















MILLET HUSK PILLOW provide natural support





The whole family's favourite pillow

The filling of millet husks pillows consists, according to its name, of millet husks or the inedible shells of grain. Small bowl shaped husks form the porous filling, which adapts to the smallest movements.

Supports the head properly

Many of us have neck pain and tension caused by stress or incorrect work position. If the neck muscle groups get enough rest and support during the night, they recover and withstand more stress during the day. Many physiotherapists and massage therapists recommend millet husk pillows for their patients suffering from neck pains.

Good properties of a millet husk pillow

- supports everybody in an individual way and always adapts to the sleeper
- the amount of filling can be increased or decreased to suit your desires
- inside of the pillow the air circulates and keeps you comfortable all night
- · easy to maintain and long lasting

MILLET HUSK PILLOW

- Cover material 100 % organic cotton, zipper at the side
- Filling millet husks from ecologically sound farms



MILLET HUSK PILLOW

For babies

Product no. **7880-B**Size 25 x 35 cm
Filling approx. 250 g of husks
€ **17.**-

For children

Product no. **7880-C**Size 35 x 45 cm
Filling approx. 750 g of husks **€ 34,-**

For adults

Product no. **7880-A**Size 45 x 55 cm
Filling approx. 1,5 kg of husks **€ 48,-**

Millet husks by weight

for filling pillows

Product no. Weight Price **T-2501-05** 0,5 kg € **9,50 T-2501-10** 1,0 kg € **19,-**

T-2501-15 1,5 kg € **28,50**



MEASUREMENT TABLE

The measurements shown in the table are body measurements. Compare your own body measurements with those in the table, and select the appropriate size accordingly.

Adult sizes	XS	S	M	L	XL	XXL
Body measurements:						
Chest circumference	79-86	87-94	95-102	103-110	111-120	121-128
Waist circumference	63-70	71-78	79-86	87-95	96-105	106-115
Hip circumference	89-94	95-100	101-107	108-115	116-123	124-132
Side length (from waist to a	nkle)					
men	106	108	110	113	116	
women	98	100	102	104	104	
Unisex	101	104	107	110	113	116
Children's sizes	100	110	120	130	140	150
Body circumference	59	63	67	70	74	78
Sleeve length+shoulder	43	47	51	56	60	64
Side length (leg)	59	66	73	80	86	92
Babies' sizes	50	60	70	80	90	
Body circumference	48	50	52	54	56	
Sleeve length+shoulder	23	27	31	35	39	
Side length (leg)	29	34	39	45	52	

BLUE WOOLLEN GARMENTS FOR TALLER CUSTOMERS!

Our size tables are based on the average values of different body types and lengths. Therefore, most of our customers can find a suitable size from our product range.

However, people are becoming taller, and the likeliness of finding yourself outside the size table has increased recently.

The blue woollen garment set for adults - see p. 13 - is available in a longer version (legs + 10 cm, sleeves and hem + 5 cm).



Protect your woollen garments against clothes moths and fur beetles

All organic matter gradually returns to the circle of nature. Our environment is swarming with nature's tiny 'helpers', which are indispensable decomposers, pollinators and objects of nourishment from the aspect of nature. However, some of these are rather bothersome creatures when straying to human abodes, especially moths and fur beetles, the larva of which use the keratin protein in wool for their principal source of nutrition.

Ruskovilla woollen garments are not protected against moths, since moth repellents are harmful to the health of people.

CLOTHES MOTH

The clothes moth is a small, one-colour, slightly golden yellowish brown butterfly with a head the colour of deep rust brown. Clothes moths have spread all over the world alongside humans. In cities they mostly live in the nests of domesticated doves and other animals bred in buildings, but can nest also in peoples' homes, especially if something they can feed on is available. They can breed several generations in a year. Flight is most numerous in spring and from the early summer when the sun starts to warm things up.



FUR BEETLE

Adult fur beetles are smallish, almost hemispherical dark brown insects, whose bodies are covered by fine and thick hair. In Finland fur beetles occur only in heated premises, such as apartments and storerooms. An adult fur beetle eats nothing and can be encountered around the year. They fly well, which contributes to their spreading, for example, in apartment buildings. Adult beetles seek light, and can often be found on window-sills. Fur beetles breed three to four generations in a year. In woollen clothes the larvae eat irregular holes, which are often close together.

Source: publication Rohmut ja Riesat by the Finnish Museum Association, 2005.

NATURAL SUPPRESSION METHODS

Store in a plastic bag: When a woollen garment is no longer in continuous use, it would be good to store it in a tight plastic bag (such as the bag into which the product was initially packaged).

Freezing: Freezing (in summer) and placing into a cold environment (-20 °C) is an efficient deterrent, resulting in the death of all individuals from eggs to adults.

RED CEDARWOOD DISCS

Moths and beetles can be deterred successfully by placing cedarwood discs in the wardrobe. The wood's cedar oil, with its pleasant smell, functions as a natural non-toxic moth repellent. With its fresh smell red cedar also repels fur beetles, silver fish, cockroaches, fleas and ants.

MOTH TRAP - GLUE TRAP FOR CLOTHES MOTHS

Contains: 1 glue pad with integrated attracting substance (pheromone)

Effective duration: 12 weeks from opening the protective package.

The attractant vaporises into the air, disperses in the environment and lures male moths who are seeking mates and are then caught in the glue trap. This prevents the fertilisation of female moths and the number of moths continuously decreases.

Washing and care are part of the ecology of a garment

Treat the lovely natural fabrics correctly, so that they serve you better and longer.

Care instruction	Wool & Silk wool	Silk	Organic cotton	
Washing	by hand or with a hand- wash program 30°C	by hand or with a hand- wash program 30°C	in a washing machine 40-60°C	
Detergent	Sonett Washing liquid for Wool and Silk or Olive Oil Soap. Stains disappear with Sonett Gall Soap. Airing extends washing Intervals. It is recommended to treat woollens that need to be washed often with Sonett Wool Conditioner.	Sonett Washing liquid for Wool and Silk or Olive Oil Soap. Stains disappear with Sonett Gall Soap. Airing extends washing Intervals.	Preferably use a nature- friendly fast decomposing detergent. Stains disappear with Sonett Gall Soap.	
Drying	Soft spin			
Storing	 Protect wool from moths a When clothing is not being plastic bag 			

BEDCLOTHES

Duvets and mattress overlays

- A sufficient care for these is light brushing and regular airing.
- Dry cleaning.
- Do not wash with water as wool wadding would get clumpy in water.
- Stains can be removed with gall soap. Rub the dry stain with dampened soap, let it affect for a moment, and rinse carefully under running water or with a soft dampened sponge.
- Fight house dust mites by keeping the bedclothes for an hour in a hot sauna (60°C) or outside in about minus twenty degrees for 24 hours.

Sheep wool fleeces

- Air and shake outdoors weekly.
- Brush now and then, so that wool fibres remain elastic. Use a coarse steel comb or brush.
- Stains can be rinsed away under running water.
- If washing of the entire fleece is necessary, it can be machinewashed with a wool-wash programme (30°C) and with Sonett washing liquid. Light spin.
- You can stretch the fleece into shape after wash.
- Hang the fleece to dry from two edges, preferably outdoors.
- Do not hang close to a heat source or into sunlight.
- As the fleece's hair is wool, it will slightly curl when washed.

Millet husk pillow

- Use covered with a pillowcase.
- When the cotton cover needs washing, open the fastener and shake the husks out into a suitable container.
- Wash the cover in a washing machine (40-60°C).
- Refill the clean cover with the husks.
- The husks don't need to be washed as they don't accumulate moisture or odours.
- The millet husks should be replaced with new ones in around every 3-5 years.
- The old husks should be put to a biological waste centre.
- You can acquire new husks from Ruskovilla.

SONETT Product Family



Sonett uses tensides only from renewable raw materials that can be broken down in five to seven days. Ecological olive or rape oil and volatile oils are used as rawmaterial for soap. Sonett products do not contain petrochemical products, enzymes that cause allergic reactions, chlorine compounds, phosphates, synthetic perfumes, or colorants.

SONETT – WASHING LIQUID FOR WOOL AND SILK, neutral

Ingredients: Olive oil soap, sugar surfactant, rapeseed oil soap, vegetable alcohol (ethanol), citrate, water. Due to the fat in the olive oil soap, protein fibres like wool and silk maintain their elasticity.

Suitable for hand- and machine-washing at temperatures up to 40°C

Product no. **S-4725** Size: 500 ml € **9,50**Product no. **S-4724** Size: 120 ml € **3,20**

SONETT - GALL SOAP for stain removal

Ingredients: soap boiled from palm and coconut fat, bovine gall, chlorophyll. An incredibly effective stain remover, suitable for removing grease, blood, berry, fruit, wine, ink, or chlorophyll stains. Use for pre-treating shirt collars and sleeves before placing them in the waching machine. Will not harm fibres, will not leave a white ring, will not cause colours to fade, will not cover stains.

Product no. **S-4701** Bar of soap 100 g € **4,-**Product no. **S-4702** Liquid 120 ml € **4,50**

SONETT - WOOL CARE AGENT

Ingredients: wool grease, olive soap, sugar tenside, lecithin, plant-derived starch, genuine volatile lavender oil, balsam. The wool care agent softens wool garments whose wool grease has disappeared (e.g. frequently washed nappy pants) and protects the wool fibres from premature wear. Wool will thus maintain its original properties, such as softness and the ability to draw in moisture.

Product no. **\$-4721** Size 120 ml € **5,80**

RUSKOVILLA - OLIVE OIL SOAP

Olive oil content > 81 %.

For handwashing of wool and silk wear. Suitable for cleaning of leather and felting. Excellent for handwashing and shower.

Product no. **S-4730** bar of soap 100 g € **2,60**

MOTH TRAP - GLUE TRAP for clothes moths

Product information on p. 69.

Product no. **S-8703** 1 pc € **9,50**

CEDAR RINGS

Product informatrion on p. 69.

Product no. **S-8701** 5 rings / package € **6,90**





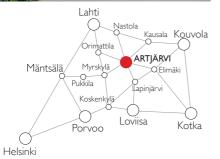
FACTORY SHOP

Welcome to visit Artjärvi









WELCOME TO RUSKOVILLA FACTORY SHOP Open Mon-Fri 9-16, Sat 10-14.

In the spacious store you can find all our products, think about them and fiddle and fit before you buy.

- On display are all the products of our catalog, RRP -10%
- In addition there are smaller batches of special products, which are available only in our store and in our online shop
- Products second choise, RRP -30%
- · Toys and gifts

Our store has unrestricted access, and the elevator will bring you (baby carriages, walkers) conveniently to the second floor.

Good parking facilities and a convenient guest toilet with a baby changing table.

We are happy to arrange factory tours for groups by appointment – an ideal trip destination for community colleges, schools, senior citizens, etc.





Our shop manager will be happy to guide you through the choices.

CUSTOMER SERVICE

Tel. +358 3 871460

Information service on weekdays 08.30 am to 04.00 pm We will also gladly answer all your questions by e-mail at ruskovilla@ruskovilla.fi.

You are wellcome to order from our online store at www.ruskovilla.fi.

Or, you can buy Ruskovilla products from our numerous retailers, see our website for the retailer closest to you.

